

ИСТОЧНИКИ

ИЗ МАТЕРИАЛОВ АРХЕОЛОГО-ЭТНОГРАФИЧЕСКИХ ЭКСПЕДИЦИЙ А.А. МИЛЛЕРА В СЕВЕРНУЮ ОСЕТИЮ (1923-1928 ГГ.)

А.В. Дарчиев

Представленные документы извлечены из материалов экспедиций Александра Александровича Миллера в Северную Осетию (1923-1928 гг.). Тексты относятся к работе экспедиции в селении Галиат, где Миллер записал сведения о святилище Тамар дзуар (Узи дзуар), которые в других источниках не встречаются. Приводятся сведения о верованиях, связанных с грозowymi явлениями, и ритуале, совершаемом при поражении человека молнией. Во время экспедиции в Северную Осетию в 1928 г. Миллер зарисовал предметы из святилища Реком: наружную дверь, закрытое ставней окно, ромбовидные наконечники стрел. Эти рисунки содержат детали, не известные по другим изображениям, и стало быть могут способствовать более точной реконструкции соответствующих элементов святилища.

Ключевые слова: А.А. Миллер, Тамар дзуар, цопнай, Галиат, Реком.

The submitted documents were extracted from the materials of A.A. Miller's expeditions to North Ossetia (1923-1928). The texts refer to the expedition in Galiat village, where A.A. Miller has recorded information about the sanctuary Tamar Dzuar (Uzi Dzuar) not found in other sources. Information is provided on the beliefs associated with thunderstorms and the ritual performed, when a person is struck by lightning. During the expedition to North Ossetia in 1928, A.A. Miller sketched the objects from the sanctuary Rekom: the outer door, shuttered window, diamond-shaped arrowheads. These drawings contain details that are not known from other images, and therefore can contribute to a more accurate reconstruction of the corresponding elements of the sanctuary.

Keywords: A.A. Miller, Tamar Dzuar, tsoppaj, Galiat, Rekom.

Александр Александрович Миллер (1875-1935) – видный российский ученый, археолог, этнограф и музеевед. А.А. Миллер внес значительный вклад в изучение осетинской этнографии. В 1923-1928 гг., возглавляя Северокавказскую экспедицию Государственной Академии истории материальной культуры, он проводил археологические и этнографические изыскания в Северной Осетии [1, 21-23; 2, 19-21].

А. Миллеру удалось собрать ценный этнографический материал, на основе которого в конце 1920-х годов в Этнографическом отделе Русского музея ученый

создал уникальную для своего времени выставку «Горное земледелие осетин». Кроме того, Миллер собрал в Северной Осетии коллекцию вещей, относящихся к обработке шерсти, кожи и дерева. Проявляя большой интерес к религиозным верованиям осетин, Миллер собрал коллекцию культовых предметов из осетинских святилищ (84 шт.) [3, 151-175]. Итоги исследования этих материалов подведены в его статье «Жертвенные предметы из осетинских дзуаров» [4].

В состав экспедиций Миллер всегда включал профессиональных фотографов, благодаря чему были получены большие

серии фотоснимков осетинских селений, жилищ, склепов, святилищ, празднеств и обрядов, проводимых в святилищах и т.д. [3, 170-171].

Ученого интересовали не только материальные памятники. От старожил он записывал сведения о традиционных религиозных верованиях, легенды и предания. В архиве Российского этнографического музея (Санкт-Петербург) хранятся дневник и записная книжка этнографической экспедиции Миллера в Северную Осетию летом 1923 г. Мы имели возможность снять копии лишь незначительной по объему части этих записей, которые и предлагаем вниманию читателя.

Текст относится к работе экспедиции в селении Галиат (горная Дигория). От двух стариков, фамилии которых не названы, Миллер записал сведения о святилище Тамар дзуар (Узи дзуар), которые в других источниках не встречаются. Приводятся сведения о верованиях, связанных с грозовыми явлениями, и ритуале, совершаемом при поражении человека молнией. Глубоко трагично предание о погибших в Дигории трех братьях из Алагирского ущелья: мать, оказавшаяся в одиночестве перед лицом постигшего ее горя, все же смогла похо-

ронить сыновей в родной земле ужасающим, но единственно посильным для нее способом.

Миллер, в свое время успешно обучавшийся живописи в парижской Академии Жюлиана, оставил коллекцию превосходных этнографических рисунков. Во время экспедиции в Северную Осетию в 1928 г. [5, 62-63об.; 6, 61-63об.] он с поразительной точностью зарисовал не только широко известный шлем Ос-Багата, но и некоторые другие предметы из святилища Реком: наружную дверь (рис. 1), закрытое ставней окно (рис. 2), дверной косяк с замочной пластиной (рис. 3), наконечники стрел (рис. 4). Эти рисунки, хранящиеся ныне в архиве Института истории материальной культуры (Санкт-Петербург), публикуются впервые и, полагаем, могут способствовать более точной реконструкции соответствующих элементов святилища.

К сожалению, значительная часть осетинских материалов А.А. Миллера до сих пор не введена в научный оборот. Предлагаемая небольшая публикация не может восполнить этот пробел, но, надеемся, она сможет пробудить интерес к наследию ученого, сделавшего так много для этнографического осетиноведения.

ДОКУМЕНТЫ

Из записной книжки А.А. Миллера
(экспедиция в Северную Осетию,
1923 г.)¹

<...>

Старик не помнит похорон в склепах.

Цырт-цāvāн. Старая форма «Койбаеву».² Раньше ставили прямо каменный столб без рисунков.

Побратимство (не знает ничего).

Галиата

Тамар дзуар.³

Две фамилии Езеев[ы] и Годизов[ы].⁴ Кувд в августе. Приглашают и посторонних, присутствуют все из этих семей. У кого в этом году родился мальчик, дает барашка, кто выдает дочь, кто женится. Свечи восков[ые]. Три дня кувд. На ночь остаются 3-5 человек.

Существ[ует] предание, что эта постройка – церковь.⁵

Был случай, ударила молния в стадо баранов, оглушило пастуха, часть баранов была убита, их зарыли на месте.

Ежегодно делают кувд и режут козленка. Пьют цоппай... В этом участвует дашьны.⁶ Молодые из фамилии пораж[енного] образуют хоровод.⁷

В один дом ударил гром, и упала цепь. В доме этом цепь, упавшую с неба, хранят, но никому не показывают.

Могильник, возможно, что кобанского типа, на холме, там, где теперь расположены обай. Были находки, в т[ом] числе бронзовые топоры.⁸

Царціатæ (галиатск[ий] говор⁹).

Галиат. Выехали из Алаг[ирского] ущелья 3 брата. Их убили в Дигории. Осталась мать дома. Мать вышла из дому искать: нашла трупы, отрез[ала] им головы и пришла сюда (Галиат). Обратилась к старухе с просьбой дать воды. Вынесла сыворотку с водой. Она выпила и сказала: «Да будет мне впрок как содержимое, так и сосуд». Ей подарили чашку, она пришла домой и похоронила головы. Много вр[емени] спустя она приехала опять сюда для поминок, поставила 3 чирт-цāvāн. Црт-цāvāн.

Первый старик. Бывают случаи (здесь помнят), что Илья похищает и людей. Был случай при его жизни. Девушка Тобоева из Камунты стирала у речки. Ее поразило громом. Ее похитил цепью. Остались только туфли. Тобоевы ежегодно на этом месте устраивают кувд. (Прибавл[ение]: появилось облако, и она исчезла в облаке).¹⁰

Архив РЭМ. Ф. 2. Оп. 1.
Д. 239. Л. 18об.-20 об.

Из дневника А.А. Миллера
(экспедиция в Северную Осетию, 1923 г.)

29 [августа] – утром выезд из Христ[иановского], приезд в Магометанское, Чкола.

30 [августа] – Чкола – Задалеск.
 <...>
 9 сент[ября] – в Махческе.
 10 сент[ября] – Утром выезд в Фаснал
 11 сентября – Галиат. (Л. 45). (А.А. Миллер и его группа пробыли в Галиате до 14 сентября. – А.Д.).
 14 [сентября] – Утром. Трагич[еское] утро. Арака с керосином. Чудо ... [неразборчиво]... вместо обещ. [неразборчиво] пива.

Вчера пробудился больной.
 (14 сентября группа А.А. Миллера вышла из Галиата в Згид. – А.Д.)

Переход очень трудный. На перевале, на альпийских лугах, в 1 ч[ас] дня – остановка. Пьем араку, едим курицу. Солнечный день. Ужасный спуск. Зджыд.

Архив РЭМ. Ф. 2. Оп. 1.
 Д. 239. Л. 44-47.

Примечания:

1. См. краткий отчет об этой экспедиции: [7, 26-42].
2. Не вполне разборчиво (см. рис. 5), однако в «Кратком отчете» А.А. Миллер пишет: «Экспедиция... через селение Уакац (зарисованы могильные сооружения) перешла в селение Галиату» [7, 27]. Фамилия Койбаевых (*Хъойбайтæ*) проживала в селении Уакац (*Уæхъæц*) [8, 178.] поэтому полагаем, что приведенную Миллером надпись следует читать «Койбаеву».
3. Святилище в селении Галиат, называемое также Узи дзуар и Авд дзуар. В «Кратком отчете» Миллер пишет: «В Галиате сделана была остановка, осмотрены местные дзуары: Тамар дзуар (двух фамилий Езеевых и Годизовых) и дзуар Фаррон, почитаемый всем селением. Здесь сделаны были фотографические снимки, обмеры и рисунки Тамар дзуара» [7, 27]. В работе 1928 года Г. Кокиев приводит аналогичное название этого святилища: *Тамар-дудупал дзуар* [9, 30].
4. В.Ф. Миллер, опираясь на сведения из рукописи А. Гатуева, называет Узи дзуар «святыней фамилии Едзиевых (*Езеевых*. – А.Д.)» [10, 259]. Очевидно, позднее Тамар дзуар (Узи дзуар) стал считаться святилищем не только Езеевых, но и Годизовых.
5. Эти предания позднее упоминает и Г. Кокиев: «Галиатская церковь, по преданиям, была построена Тамарой на территории Осетии по счету седьмой, почему и называется Авд-дзуар, т.е. “Седьмая церковь”» [9, 57].
6. В «Кратком отчете» А.А. Миллер пишет: «В быту осетин независимо от дзуарилæг’а (священнослужителя при дзуаре), особенное место имеют так называемые даснытæ (знахари). В особенности меня интересовала их роль в случаях, связанных с отношением осетин к грому и молнии» [7, 29].
7. Здесь же Миллер изобразил схему «хоровода» (т.е. цоппай), состоящую из двух концентрических кругов; центр обозначен точкой и подписан «дасны». Показано направление движения против часовой стрелки (см. рис. 6).
8. Очевидно, имеется в виду находящийся у селения Галиат могильник Фаскау, в котором действительно было обнаружено большое количество предметов кобанской культуры, в том числе и бронзовые топоры. См., например: [11, 121-135].
9. Речь идет о смешанном ироно-дигорском говоре жителей Уаллагкома. Формы *царциатæ* «исчезнувший народ» и *дасны* «знахарь» являются иронскими, им соответствуют дигорские *царцатæ* и *дасни*. Но в этом же тексте кувд «пир, торжество» – форма, несомненно, дигорская (ирон. *куывд*).
10. По сообщению уважаемого Царака Тобоева, обувь и бусы девушки, оставшиеся на месте ее исчезновения, почитались как реликвии. И до сих пор кувд в память об этом событии устраивается ежегодно в июле.



НАРУЖНАЯ ДВЕРЬ РЕКОМА.

Рис. 1. Наружная дверь святилища Реком
(Архив ИИМК. Ф. Р-1. Арх. № 145 III г. Л. 15)

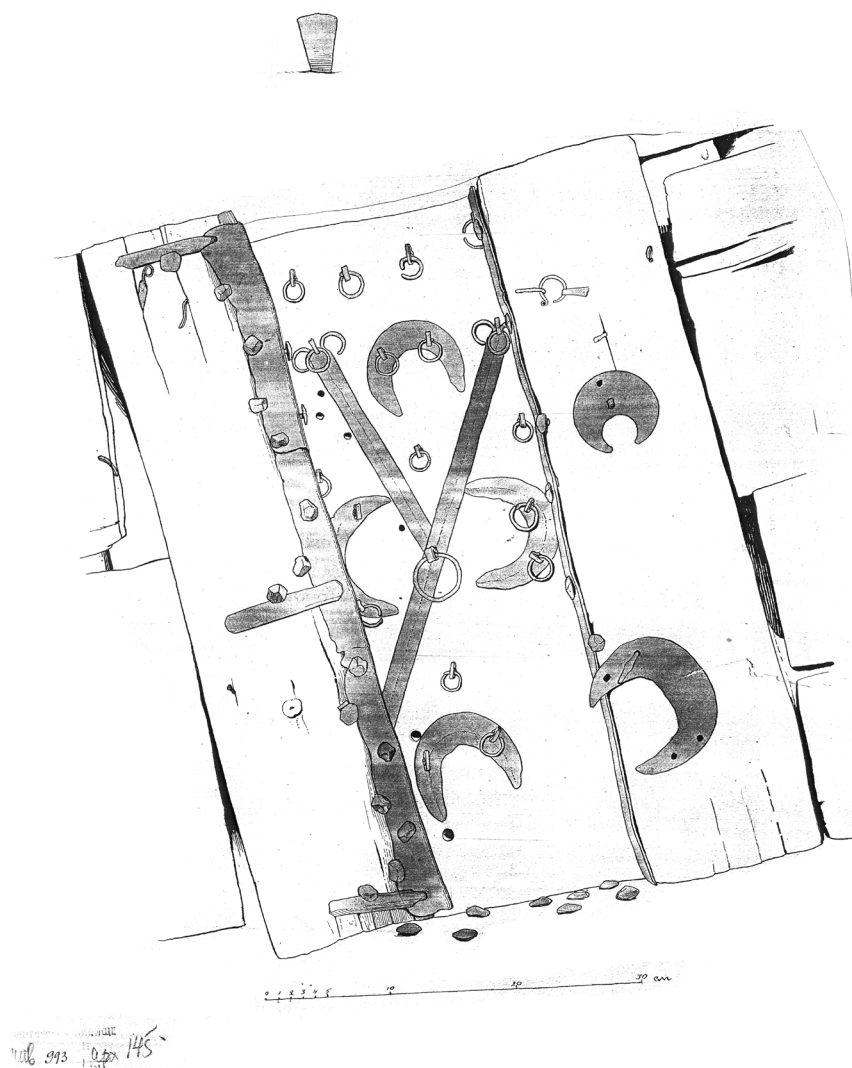


Рис. 2. Окно святилища Реком, закрытое ставней
(Архив ИИМК. Ф. Р-1. Арх. № 145 III г. Л. 12)

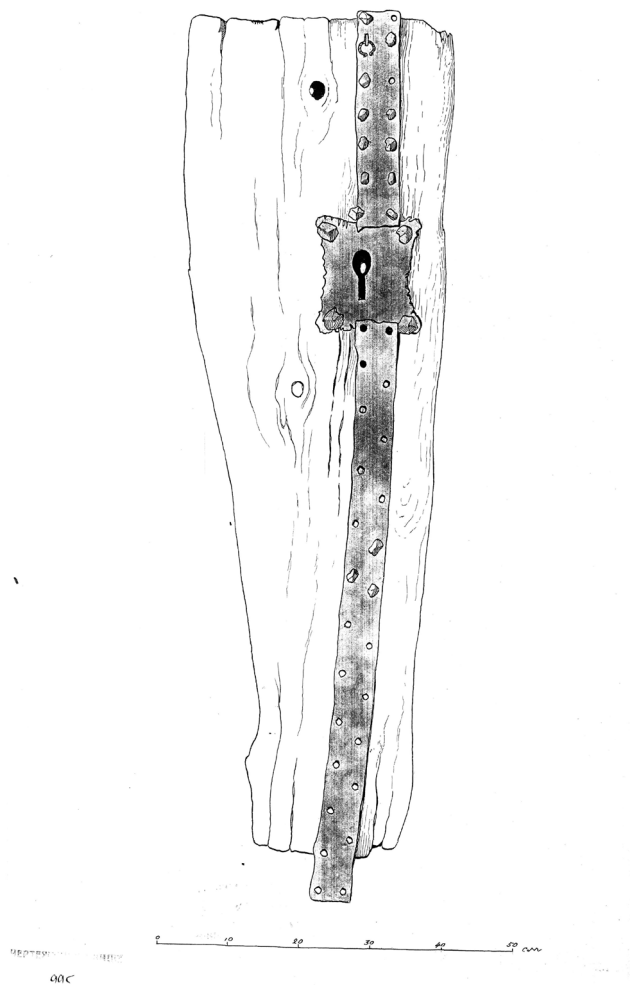


Рис. 3. Дверной косяк с замочной пластиной из святилища Реком
(Архив ИИМК. Ф. Р-І. Арх. № 145 III г. Л. 14)

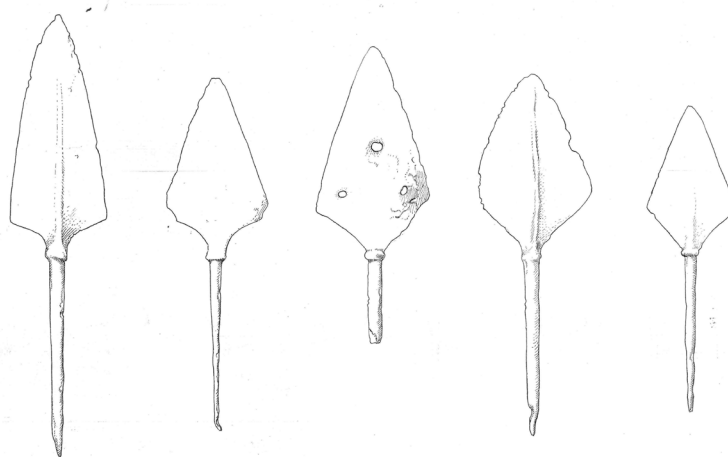


Рис. 4. Наконечники стрел из святилища Реком
(Архив ИИМК. Ф. Р-І. Арх. № 145 III г. Л. 11)

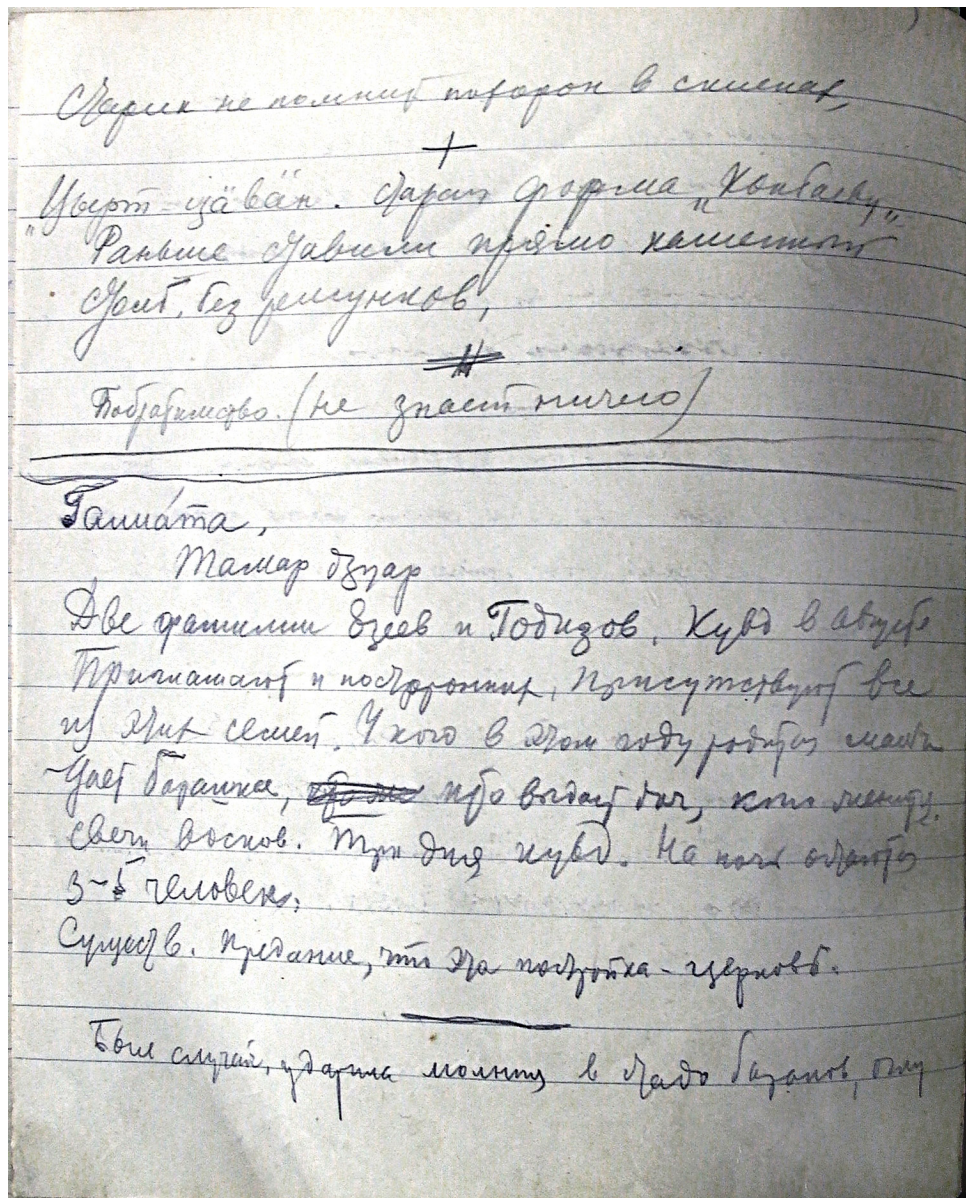


Рис. 5. Страница из записной книжки А.А. Миллера
(Архив РЭМ. Ф. 2. Оп. 1. Д. 239. Л. 18 об.)

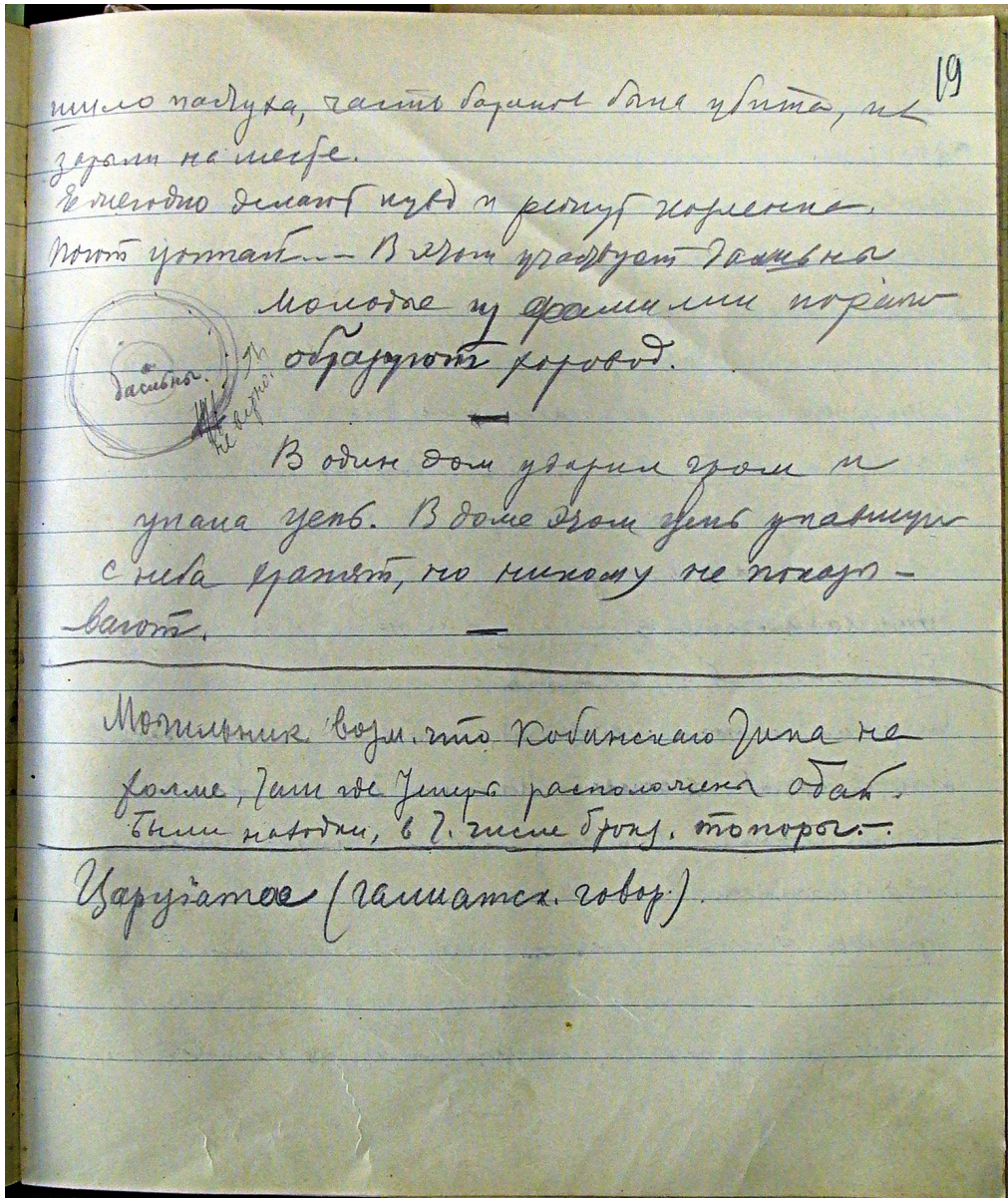


Рис. 6. Страница из записной книжки А.А. Миллера (Архив РЭМ. Ф. 2. Оп. 1. Д. 239. Л. 19)

1. Археологические экспедиции Государственной Академии истории материальной культуры и института археологии Академии наук СССР 1919-1956 гг. Указатель. М., 1962.
2. Народы Кавказа. Каталог-указатель этнографических коллекций. Л., 1981.
3. Студенецкая Е.Н. Осетины в Музее этнографии народов СССР. (Собирательская и экспозиционная работа 1906-1983 гг.) // Археология и традиционная этнография Северной Осетии. Орджоникидзе, 1985. С. 151-175.
4. Миллер А.А. Жертвенные предметы из осетинских дзуаров // Материалы по этнографии. Л., 1926. Т. III. Вып. I. С. 85-94.
5. Северокавказская экспедиция под руководством А.А. Миллера. План работ, смета, краткий отчет и альбом рисунков, сделанных А.А. Миллером в Осетии // Архив ИИМК РАН. Ф.2. Оп. 1. 1928 г. Д. 95.
6. Отчет о деятельности Осетинского Научно-Исследовательского института краеведения за время с 1 октября 1927 г. по 30 сентября 1928 г. // НА СОИГСИ. Ф. 13. Оп. I. Д. 12.
7. Миллер А.А. Краткий отчет о работах Северо-Кавказской экспедиции Академии в 1923 г. // Известия Российской Академии истории материальной культуры. Л., 1925. Т. IV. С. 26-42.
8. Гецати А.А. Дигори коми муггæгти равзурд: Дигори коми антропонимий æрмæгутæ историон-этнографион очеркти хæццæ: Дзæуæгигъæу, 1999. (на осет. яз.)
9. Кокиев Г. Склеповые сооружения горной Осетии. Историко-этнологический очерк. Владикавказ, 1928.
10. Миллер В.Ф. Осетинские этюды. М.: Типография А. Иванова (б. Миллера), 1882. Ч. II.
11. Скаков А.Ю. Орнаментированные топоры могильника Фаскау в Северной Осетии // Древности Северного Кавказа. М., 1999. С. 121-135.